LifeSize® Phone™

LifeSize® Phone™
Руководство пользователя

April 2008

Copyright Notice

©2005 - 2008 LifeSize Communications Inc, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

Trademark Acknowledgments

LifeSize® is a registered trademark of LifeSize Communications Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent Notice

For patents covering LifeSize® products, refer to http://www.lifesize.com/support/legal.

Contacting Customer Support

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your LifeSize Channel Partner.

Providing Customer Feedback

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to feedback@lifesize.com. Contact information for LifeSize Communications is as follows:

Method	*Address*
Internet	http://www.lifesize.com
E-mail	support@lifesize.com
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

Добро пожаловать в ную систему LifeSize Phone

LifeSize Phone - это телефон высокого разрешения для аудиоконференций. Телефонная система оборудована 16 постоянно включенными микрофонами, системой кругового действия микрофонов и технологией формирования пучка, что позволяет получить прекрасное покрытие всего помещения, детектирование динамиков, чистоту звучания и подавление эхо при проведении конференций в различных помещениях – от кабинетов руководителей до больших конференц-залов. Элегантная удобная конструкция системы предоставляет большие возможности гибкого подключения.

Вы можете использовать LifeSize Phone как отдельное устройство для аудиоконференций или как устройство, полностью интегрированное с системами видеосвязи LifeSize. LifeSize Phone прост в использовании и предоставляет полный набор функций и возможностей для проведения аудиоконференций с многочисленными участниками.

LifeSize Phone соответствует следующим требованиям к окружающей среде:

Температура эксплуатации	от 0°C до 40°C
Влажность при эксплуатации	от 10% до 85%, не конденсирующаяся
Температура хранения	от -30°C до 55°C
Влажность при хранении	от 10% до 90%, не конденсирующаяся
Высота над уровнем моря	от 0 до 3000 метров (10000 футов)

Установка LifeSize Phone

Комплект вашего LifeSize Phone включает следующие компоненты:

- Настольную консоль с интегрированной клавиатурой и дисплеем
- Кабель питания через Ethernet
- Карточку краткой справки
- Компакт-диск с документацией, включая данное руководство и *Лицензионное соглашение для конечного пользователя LifeSize* на всех поддерживаемых языках. Для получения информации о замечаниях к версии обратитесь на web-сайт **www.lifesize.com**.
- Информация по безопасности и нормативным требованиям

Поддерживаемые конфигурации

LifeSize Phone поставляется в одной из трех конфигураций:

- LifeSize Phone для использования с IP-сетями

  Примечание: Эта конфигурация требует установки адаптера питания, соответствующего стандарту IEEE 802.3af там, где питание через Ethernet (PoE) отсутствует. Для дополнительной информации обратитесь на web-сайт www.lifesize.com или свяжитесь с вашим продавцом изделий LifeSize.

- LifeSize Phone для использования с LifeSize Room

  Примечание: Обратитесь к документации по LifeSize Room для информации по установке, конфигурации и использованию телефона с LifeSize Room.

Настройка для использования с IP-сетями

Для настройки LifeSize Phone для работы с IP-сетями в вашей среде выполните следующие действия:

Примечание: Обратитесь к краткой справочной карточке, прилагаемой к вашему изделию, для визуальной информации о правильной настройке.

1. Вставьте кабель Ethernet в порт, расположенный на нижней панели телефона ближе к центру; этот порт помечен символом LAN 品. Порт, расположенный ближе к наружной стороне, предназначен для последующего использования. Во избежание повреждения кабелей, убедитесь, что они надежно закреплены в направляющих.

2. Установите противоположный конец кабеля Ethernet в адаптер питания через Ethernet или в порт питания через Ethernet, расположенный на стене. При использовании адаптера питания через Ethernet вставьте свободный конец в сетевой порт на стене. Вам необходимо установить адаптер питания, соответствующий стандарту IEEE 802.3af там, где питание через Ethernet (PoE) отсутствует.

3. После этого произойдет первоначальная загрузка LifeSize Phone и вам потребуется выполнить его первую конфигурацию.

Конфигурация вашего LifeSize Phone

После того как вы настроите ваш LifeSize Phone для вашей среды, вам потребуется сконфигурировать систему для вашего локального места и для вашей сети. Вы можете изменить ваги предпочтения, такие как язык дисплея, пароль администратора (для доступа к дополнительным предпочтениям), параметры набора для использования с IP-сетями или и другие параметры. Вы также можете изменить имя телефона и номер, который появляется на дисплее телефона.

> ***Примечание:*** В целях обеспечения безопасности компания LifeSize рекомендует вам во время первоначальной расширенной конфигурации изменить пароль администратора, установленный по умолчанию.

Для навигации во время конфигурации используются следующие клавиши:

Клавиша клавиатуры	**Функция**
	Переключает значения, активизирует курсор в поле и позволяет принять изменения значения в поле.
	Действует как клавиши вверх и вниз при прокрутке параметров предпочтений. Клавиша уменьшения громкости также меняет режим ввода при редактировании текстового поля.
redial	Действует как клавиша **Назад** при возврате к предыдущему экрану или как **Удаление в обратном направлении** во время ввода текста.
add	Действует как клавиша **Отмена** при изменении значений предпочтений.
*	В упорядоченном списке перемещает выбранную позицию вниз.
#	В упорядоченном списке перемещает выбранную позицию вверх.

После завершения первоначальной конфигурации вы можете звонить, отвечать на звонки или выполнить конфигурацию дополнительных параметров, зайдя в меню администрирования.

Дополнительная конфигурация

Конфигурация администратора предоставляет доступ к конфигурации дополнительных параметров. Для доступа к конфигурации администратора выполните следующие действия:

1. Когда телефон находится в режиме ожидания, несколько раз нажмите .
2. Введите пароль администратора по умолчанию (по умолчанию 1 2 3 4) и затем нажмите .

   Если вы ввели неправильный пароль, на дисплее появится сообщение **Ошибка доступа**. Через шесть секунд телефон вернется к главному экрану.

   Если вы правильно ввели пароль, на экране будет показываться **Главное меню** со следующими опциями:

   - 1 - Предпочтения
   - 2 - Информация о системе (информация только для чтения)
   - 3 - Диагностика
   - 4 - Справка
3. Выберите опцию и нажмите клавишу для прокрутки опций меню.
4. Нажмите клавишу для переключения значений или для активации курсора в поле. Еще раз нажмите клавишу для ввода вашего изменения.

   Примечание: Если в каком-либо экране предпочтений никакие действия не будут выполняться в течение двух минут, система вернется к главному экрану. Если никакие действия не будут выполняться в **Главном меню**, система вернется к главному экрану.
5. После завершения установки предпочтений нажмите клавишу для их сохранения.
6. Нажмите для возврата к предыдущему экрану.

Конфигурация из web-браузера

Вы также можете выполнить конфигурацию вашего LifeSize Phone из web-браузера, зайдя на web-страницу, адрес URL которой указан внизу **Главного меню** конфигурации администратора вашего LifeSize Phone. На экране входа в систему выберите язык, на котором будут отображаться сообщения, введите пароль администратора и щелкните **Отправить**.

Для доступа к конфигурации администратора из web-браузера в вашем браузере должна быть установлена и сконфигурирована программа Flash Player. Вы можете загрузить программу Flash Player с web-сайта по адресу **www.macromedia.com**. Для информации о требуемой версии обратитесь к *Замечания о версии*.

Конфигурация параметров локальной сети

Для конфигурации параметров локальной сети зайдите в предпочтения администратора, как описано в разделе "Дополнительная конфигурация" на стр. 6, или зайдите в эти предпочтения из браузера, как описано в разделе "Конфигурация из web-браузера" на стр. 6. Из меню Локальная сеть : Общие вы можете установить сетевые параметры DHCP или статического IP-адреса.

> ***Примечание:*** При изменении настроек IP система может автоматически перезагрузиться.

Протокол динамической конфигурации хоста (DHCP) используется для динамического выделения и присваивания IP-адресов. DHCP позволяет вам перемещать сетевые устройства из одной подсети в другую без участия администратора. При наличии DHCP-сервера вы можете выбрать включение DHCP. Если вы отключите DHCP, вы должны указать IP-адрес (локально сконфигурированный IP-адрес, если он не был присвоен DHCP-сервером), маску подсети (используется для разделения IP-адреса на идентификатор сети и хоста) и шлюз (IP-адрес текущего шлюза, используемого системой).

Вы также можете определить имя узла системы и указать IP-адреса для конфигурации DNS-серверов.

Вы также можете определить доменные имена для поиска при установке имен хостов. Система доменного имени (DNS) используется для трансляции имен сетевых узлов в адреса; укажите данное предпочтение для использования DNS при преобразовании имен хостов устройств в IP-адреса.

Конфигурация вашего телефона для использования с SIP

Протокол инициации сеанса (SIP) - это стандарт Инженерной группы по развитию Интернета (IETF) по проведению мультимедийных конференций по IP-сетям. SIP – это протокол управления прикладными программами на базе кодировки ASCII, который устанавливает, поддерживает и завершает вызовы между двумя или более устройствами.

Для конфигурации SIP как протокола для использования при выполнении вызовов зайдите в предпочтения администратора, как описано в разделе "Дополнительная конфигурация" на стр. 6, или зайдите в эти предпочтения из браузера, как описано в разделе "Конфигурация из web-браузера" на стр. 6. В меню **Средства связи : SIP : Общие** укажите имя пользователя, имя авторизации сервера SIP и пароль устройства, если требуется. Имя авторизации и пароль – это значения, используемые LifeSize Phone для проверки подлинности; эти значения необходимы только в том случае, если сервер регистрации или прокси-сервер требуют проверки подлинности.

Вы также можете сконфигурировать сервер регистрации SIP и параметры прокси-сервера для включения и конфигурации прокси-сервера SIP и сервера регистрации SIP (из меню **Средства связи : SIP : Прокси-сервер** и **Сервер регистрации**). Устройства SIP используют настройки сервера регистрации для динамической регистрации текущего местоположения. Дополнительные предпочтения SIP позволяют вам изменить сигнальные порты SIP UDP или TCP и путь доступа к средствам связи для использования при регистрации SIP.

Конфигурация вашего телефона для использования с H.323

Для выполнения вызова с использованием имени или расширения, использующего протокол H.323, вам необходимо установить настройки протокола H.323 (зайдите в предпочтения администратора, как описано в разделе "Дополнительная конфигурация" на стр. 6, или зайдите в эти предпочтения из браузера, как описано в разделе "Конфигурация из web-браузера" на стр. 6.). В меню **Средства связи : H.323 : Общие** введите имя и расширение устройства, используемое для выполнения вызовов с H.323. Это дополнительные значения, которые идентифицируют устройство на сервере-привратнике. Любое зарегистрированное устройство может набрать другое устройство, используя данный идентификатор и номер телефона.

Имя H.323	Также называется как "идентификатор H.323". Это дополнительное значение используется в случае конфигурации сервера-привратника и требует от системы регистрации с идентификатором H.323. Если администратор сервера-привратника присваивает системе идентификатор H.323, в данном поле должен быть указан этот идентификатор.
Добавочный номер H.323	Данное дополнительное значение используется в случае конфигурации сервера-привратника и требует от системы регистрации с номером E164 или добавочным номером. Если администратор сервера-привратника присваивает системе номер E164 или добавочный номер, в данном поле должен быть указан этот номер.

Установите **Идентификатор сервера-привратника** только в том случае, если сервер-привратник требует этого (например, конфигурации с несколькими серверами-привратниками). **Идентификатор сервера-привратника** должен совпадать с идентификатором сервера-привратника, сконфигурированным на сервере-привратнике, на котором регистрируется система. Не конфигурируйте данное предпочтение, если сервер-привратник не требует этого, так как это может привести к ошибке регистрации на сервере-привратнике.

Если система зарегистрирована на сервере-привратнике, она будет отображать его состояние. Если вы хотите, чтобы устройство LifeSize Phone автоматически обнаруживало сервер-привратник H.323, установите предпочтения Режим сервера-привратника в положение *Авто* (в меню Средства связи : H.323 : Сервер-привратник). Вы также можете установить параметр режима сервера-привратника на *Ручной* для ручного выбора сервера-привратника. При установке в режим *Ручной*, укажите IP-адрес и порт основного сервера-привратника. Конфигурация дополнительного сервера-привратника H.323 является необязательной.

Конфигурация настроек NAT/Брандмауэра

Брандмауэр осуществляет фильтрацию трафика, поступающего в вашу частную сеть из другой сети с другой зоной доверия, такой как Интернет. Брандмауэры часто включают в себя Трансляцию Сетевого Адреса (NAT) для разрешения связи между устройствами вашей локальной сети, которая имеет частные IP-адреса, к которым осуществляется доступ через общую IP-сеть. Статический NAT обеспечивает постоянное соответствие общего IP-адреса частному IP-адресу системы, что позволяет надежно отслеживать данные, поступающие из общей сети в частную.

Вы можете сконфигурировать телефон на связь через ваш брандмауэр со статическим NAT или без него, установив предпочтения в **Локальная сеть : NAT**. Если вы сконфигурируете ваш телефон на связь через брандмауэр вам необходимо сконфигурировать ваш брандмауэр для разрешения входящего и исходящего трафика через:

- Порт TCP 1720
- Порт UDP 5060

Конфигурация средств QoS

Вы можете указать настройки для средств Quality of Service (QoS) в предпочтениях **Локальная сеть : QoS сети**. Вы должны установить эти предпочтения в соответствии с настройками, используемыми в вашей локальной сети.

Использование LifeSize Phone

Перед использованием LifeSize Phone ознакомьтесь с его функциями. Дисплей телефона показывает его состояние, отображает меню конфигурации и информацию, вводимую пользователем. Свечение или мигание индикаторов указывает на определенное состояние телефона.

Использование клавиатуры

Приведенная ниже таблица приводит описание клавиш клавиатуры телефона; некоторые из этих клавиш имеют двойные функции, в зависимости от того, когда вы используете клавиши.

Клавиша	Описание
voice	Ответ на входящий вызов, осуществление вызова, включение тона набора или окончание текущего вызова.
add	Вызов или разрешение дополнительным участникам присоединиться к текущему вызову. Используется как клавиша **Отмена** во время конфигурации.
video	Инициирует видеоконференцию. **Примечание:** Клавиша **Видео** действует как клавиша **Звук** на телефонах, используемых отдельно.
redial	Набор ранее набранного номера. Также используется как клавиша **Назад** или **Удаление в обратном порядке** во время конфигурации.
	Увеличивает или уменьшает громкость динамика и звонка. Также используется как клавиша прокрутки вверх и вниз во время конфигурации. **Клавиша Громкость -** меняет режим ввода при редактировании текстового поля.
	Включает или отключает функцию отключения звука. Также используется для переключения значений или активации курсора в полях во время конфигурации.

Примечание: Обратитесь к справке на дисплее телефона для получения информации об использовании данных клавиш.

Вызов

Для вызова нажмите voice и затем наберите номер на цифровой клавиатуре.

Когда голосовой набор (**Предпочтения : Средства связи : Общие**) установлен на "Голос по IP-сети", вы можете набирать как IP-адреса, так и номера телефонов.

Для добавления другого участника к вызову нажмите add, наберите новый номер и нажмите клавишу voice.

Для завершения вызова нажмите voice.

Ответ, игнорирование или отклонение вызова

При поступлении входящего вызова:

- Нажмите voice для принятия вызова.
- Нажмите add для игнорирования вызова.
- Если вы разговариваете по другому номеру, вы также можете нажать # (**Не беспокоить**), что приведет к игнорированию нового вызывающего абонента и предотвращению прерывания других вызовов.

Устранение неисправностей LifeSize Phone

В приведенных ниже разделах описываются симптомы, возможные причины и потенциальные решения для общих проблем, с которыми вы можете столкнуться при пользовании LifeSize Phone.

При возникновении проблемы в первую очередь осмотрите телефон. Убедитесь, что система не подверглась воздействию воды или высоких температур и не имеет видимых физических повреждений.

Для обеспечения нормальной работы системы соблюдайте следующие рекомендации:

- Размещайте LifeSize Phone в центре помещения.
- Избегайте перемещать LifeSize Phone во время разговора.
- Говорите с обычной громкостью и в сторону телефона.

Неправильное подключение

Неправильно подключенные или плохо подключенные кабели являются наиболее часто встречающимися причинами проблем электронных устройств. При обнаружении причины в первую очередь проверьте подключение внешних органов управления и кабелей. Убедитесь в правильности и надежности подключений и отсутствии помех для кабелей.

Убедитесь, что питание правильно подается через Ethernet . При достаточном питании индикаторы будут светиться, и на дисплее будет отображаться информация.

Если при подключении питания телефона через Ethernet, ваша сеть не поддерживает питания через Ethernet, то для подачи питания вам необходимо использовать адаптер питания через Ethernet между местом подключения сети и телефоном. Вам необходимо установить адаптер питания, соответствующий стандарту IEEE 802.3af. Для дополнительной информации обратитесь на web-сайт по адресу www.lifesize.com/support.

Осмотрите подключения кабелей системы и убедитесь в отсутствии помех или ослабленных соединений кабеля на обоих концах подключений. Убедитесь, что вы правильно подключили сетевой кабель к адаптеру питания через Ethernet, к порту в стене или модулю интерфейса телефона. Несмотря на то, что существует возможность подключения разъема ЛВС к телефону, телефон не будет работать. Исправьте подключение, перевернув контакты кабеля для обеспечения правильного подключения к LifeSize Phone.

Показывается неправильное значение IP-адреса.

Если показывается неправильное значение IP-адреса, или в адрес в **Главном меню** отображается как http://0.0.0.0, возможно, произошло следующее:

Ситуация	Разрешение
Устройство сконфигурировано на получение адреса с использованием DHCP (протокола динамического конфигурирования узла), а сервер DHCP недоступен.	Убедитесь что устройство подключено в локальную сеть, где присутствует сервер DHCP.
Подключение через неисправный кабель Ethernet.	Замените кабель Ethernet высококачественным кабелем.
Устройство сконфигурировано на использование статического IP-адреса, однако IP-адрес не был введен в поле адреса.	Узнайте и введите правильную информацию об IP-адресе, если функция DHCP отключена.

Ситуация	Разрешение
Отсутствует соединение с сетью.	В такой конфигурации вы не можете получить доступа к web-конфигурации ввиду отсутствия доступа к сети.

Плохое отображение информации на дисплее

Если изображение на дисплее плохого качества или данные на нем не читаются, отрегулируйте параметр **Контрастность дисплея** (в меню **Предпочтения : Внешний вид**). Рекомендуется настройка по умолчанию.

На дисплее отсутствует информация

Если данные не показываются на дисплее телефона, убедитесь, что устройство правильно подключено к питанию через Ethernet. Убедитесь, что разъем Ethernet до конца вставлен в гнездо RJ-45, расположенное на нижней панели телефона. Также убедитесь, что ваша розетка Ethernet имеет питание через Ethernet (стандартный Ethernet не имеет питания) дл использования в IP-сети. Неисправный кабель подключения Ethernet также может являться результатом отсутствия информации на дисплее; замените кабель высококачественным кабелем Ethernet.

Отсутствует тон набора

Если у вас нет тона станции после нажатия на клавишу

или

для осуществления вызова, убедитесь в правильной регулировке громкости динамика.

Неудовлетворительное качество звука

Если вы не слышите звонок телефона при поступлении вызовов, у вас возможно установлена небольшая громкость динамика. (При входящем вызове индикатор будет мигать синим цветом). Отрегулируйте громкость, используя клавиши увеличения и уменьшения громкости. Если проблемы со звучанием не были устранены, отрегулируйте параметр **Громкость тона звонка** (в меню **Предпочтения : Аудио**).

Приглушенный прием может быть вызван помещениями с высокой степенью отражения звука. Если вы плохо слышите абонента, увеличьте звукопоглощение помещения и говорите, располагаясь в непосредственной близости от телефона.

Если вы в списке приоритетов выбрали первым аудиокодек низкой пропускной способности (в меню **Предпочтения : Аудио**), измените настройки порядка приоритета вашего аудиокодека.

Убедитесь, что удаленные вызывающие абоненты правильно сконфигурировали телефон и находятся в акустически благоприятной среде. Для достижения наилучших результатов убедитесь, что удаленные пользователи пользуются LifeSize Phone.

Искажения звука

Плохое качество звука может объясняться плохим подключением к локальной сети. Убедитесь, что ваше сетевое подключение может работать с соответствующей пропускной способностью; компания LifeSize рекомендует, чтобы для обеспечения наилучших эксплуатационных характеристик ваше сетевое подключением имело пропускную способность, как минимум, 100 Мбит/сек (100-baseT).

Также убедитесь, что у другого абонента громкоговоритель не закрыт и не поврежден. Не кладите какие-либо предметы на телефон. Не используйте какие-либо жидкости или аэрозольные очистители для чистки телефона. При необходимости для чистки верхней поверхности телефона достаточно воспользоваться мягкой, слегка влажной тканью.

Восстановление настроек по умолчанию

Вам, возможно, потребуется, вернуть телефон к его настройкам по умолчанию (в меню **Предпочтения : Система : Сброс системы**) для устранения неизвестных проблем, с которыми вы могли столкнуться. Если при возврате к настройкам по умолчанию возникла ошибка, вручную восстановите телефон в его состояние по умолчанию. Отключите питание, одновременно нажмите и держите нажатыми клавиши 7, 8 и 9 и затем снова включите питание. Удерживайте клавиши нажатыми до появления экрана **Первоначальная конфигурация**.

Обновление вашей системы LifeSize Phone

Для обновления программного обеспечения своей системы LifeSize Phone выполните следующие действия:

1. Загрузите файл обновления из каталога на сайте web LifeSize в локальный каталог вашей системы.

   www.lifesize.com/support

2. Перезагрузите систему.

3. Зайдите в конфигурацию из браузера, описанную в разделе "Конфигурация из web-браузера" на стр. 6.

4. Выберите язык, на котором должен показываться интерфейс.

5. Введите пароль администратора и щелкните **Отправить**.

6. Выберите **Обслуживание**.

7. Выберите **Обновление системы**.

8. Если обновление потребует от вас возврата системы к первоначальным настройкам по умолчанию, установите флажок **Возврат в состояние по умолчанию**.

9. Перейдите к файлу обновления, загруженному вами в действии 1.

10. Щелкните **Отправить**.

    Примечание: Это может занять несколько минут; не прерывайте процесс обновления.

11. После завершения обновления появится сообщение о состоянии обновления системы. Закройте окно состояния и окно конфигурации администратора.

12. Ваша система LifeSize Phone готова к работе. Если вы установили флажок **Возврат в состояние по умолчанию** в действии 8, вам потребуется сначала повторно сконфигурировать LifeSize Phone.

Устранение неполадок в случае ошибки обновления

Если попытки обновления программного обеспечения вашей системы LifeSize Phone были безуспешными, выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что у вас правильный образ обновления.

2. Перезагрузите систему.

3. Попробуйте выполнить обновление еще раз.

4. Если вторая попытка также была безуспешной, запишите возвращаемый код ошибки. Для описания этих кодов см. раздел “Коды ошибок обновления” on page 15.

5. Если проблемы не были устранены, обратитесь в службу поддержки клиентов LifeSize.

Коды ошибок обновления

Ниже приводятся коды ошибок, которые могут возникнуть в случае сбоя обновления.

Код	Проблема	Описание
1	Внутренняя ошибка	В системе отсутствуют важные файлы.
2	Ошибка переключения на обновление	Ошибка команды установки активного раздела.

Код	Проблема	Описание
3	Ошибка записи	Произошла ошибка записи во время копирования образа в раздел обновления. Это обычно происходит при использовании образа обновления другого продукта LifeSize.
4	Ошибка чтения	Ошибка чтения входящих данных во время загрузки образа. Это обычно происходит в случае разрыва соединения во время загрузки.
5	Ошибка сценария обновления	После успешной загрузки образа система запускает сценарий обновления для окончательной обработки. Эта ошибка указывает на сбой в этом сценарии. Это обычно происходит при использовании образа обновления другого продукта LifeSize.
6	Невозможно запустить сценарий обновления	Система не смогла запустить сценарий обновления. Это обычно происходит при использовании образа обновления другого продукта LifeSize.
7	Невозможно подключить раздел обновления	После копирования образа в систему, система не смогла подключить образ. Это обычно происходит в том случае, если образ обновления запорчен или используется образ обновления другого продукта LifeSize.
8	Нет разрешения	Система не смогла прочитать раздел обновления.
9	Образ запорчен	Образ обновления запорчен и не может использоваться. Это обычно происходит из-за испорченного образа или ошибок во время загрузки в устройство.
10	Неверный параметр	Неверный параметр был передан в процесс обновления Это обычно происходит при использовании образа обновления другого продукта LifeSize.
11	Неправильная подпись	Неправильная подпись шифрования. Это обычно происходит, если образ запорчен или дискредитирован.
12	Ошибка расшифровки	Система не смогла расшифровать образ обновления. Это обычно происходит, если образ запорчен или дискредитирован.
13	Система разработки	Система сконфигурирована для разработки и может быть обновлена только представителем LifeSize.
14	Идет обновление	Процесс обновления уже идет. Система поддерживает только одно обновление одновременно.